



## DO YOU KNOW THESE?



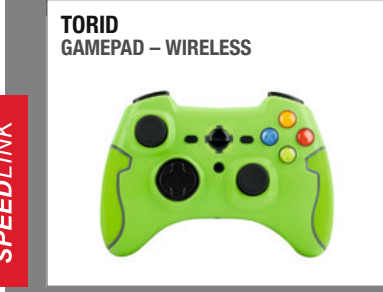
ATHERA XE KEYBOARD – BLUETOOTH®



TOPICA STEREO SPEAKERS



DRIFT O.Z. RACING WHEEL



TORID GAMEPAD – WIRELESS



SOLITUNE STEREO SPEAKER – BLUETOOTH®



LUCIDIS KEYBOARD – USB



SVIPA GAMING MOUSE



MEDUSA XE STEREO HEADSET

1. Установите рулевое колесо на гладкую, ровную поверхность и соедините его через USB-кабель со свободным USB-разъемом PS3\*. После этого левый светодиод на рулевом колесе начинает гореть красным.  
2. Соедините комплект педалей с помощью кабеля с разъемом на задней стороне рулевого колеса.  
3. Подождите около пяти секунд и затем нажмите кнопку „Home“, чтобы зарегистрировать рулевое колесо на приставке.  
Информация: Клавишей „Home“ вызывается главное меню PS3\*. Помните о том, что приставка этой кнопкой не включается.  
4. Чувствительность рулевого колеса и распределение кнопок можно устанавливать непосредственно на рулевом колесе – Подробности об этой функции можно узнать на веб-сайте SPEEDLINK по адресу [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

1. Direksiyonu düz bir yüzeyin üzerine koyun ve USB kablosunu PS3\*teki boş bir USB bağlantısına takın. Bunun üzerine direksiyondaki sol LED kırmızı yanmaya başlar.  
2. Pedal setini kabloyla direksiyonun arkasındaki bağlantıya takın.  
3. Yaklaşık beş saniye bekleyin ve direksiyonu konsola kaydetmek için "Home" tuşuna basın.  
Not: "Home" tuşuyla PS3\* ana menüsünü çağırırsınız. Konsolun bu tuşla çalıştırılmadığını dikkate alın.  
4. Direksiyon hassasiyeti ve tuş düzenlemesi doğrudan direksiyonda ayarlanabilir – Bu işlevler hakkında daha fazla bilgiyi SPEEDLINK web sitesi [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)' dan bulabilirsiniz.

1. Posizionare il volante su una superficie liscia, piana e collegarlo tramite il cavo USB a una porta USB libera della PS3\*. In seguito si accende il LED rosso a sinistra sul volante.  
2. Collegare tramite cavo la pedaliera alla porta sul retro del volante.  
3. Attendere circa cinque secondi e premere quindi il tasto „Home“, per connettere il volante con la console.  
Nota bene: premere il tasto „Home“ per avviare il menu principale della PS3\*. Tenere presente che non si può accendere la console con questo tasto.  
4. La sensibilità di guida e la configurazione dei tasti possono essere impostati direttamente sul volante. Informazioni su queste funzioni sono disponibili sul sito SPEEDLINK [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

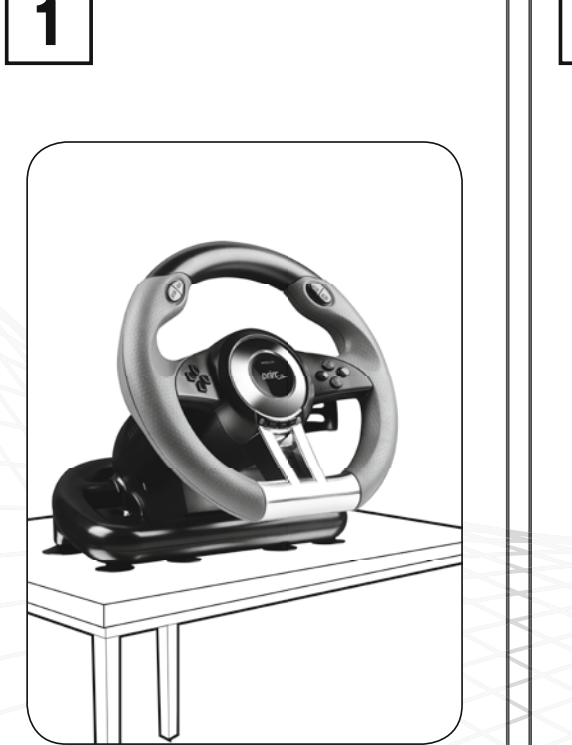
1. Coloque el volante sobre una superficie lisa y plana y conéctalo por medio del cable USB a un puerto libre de la PS3\*. El LED izquierdo del volante empezará a encenderse en rojo.  
2. El kit de pedales lo conectas con el cable a la parte trasera del volante.  
3. Espera unos cinco segundos y pulsa luego el botón „Home“ para que el volante quede registrado en la consola.  
Observación: Pulsando „Home“ entras en el menú principal de la PS3\*. Ten en cuenta que con este botón no activas la consola ni la apagas.  
4. La sensibilidad del volante y la asignación de botones se pueden hacer directamente en el volante – Para más detalles acerca de estas funciones, entra en la página web de SPEEDLINK: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

1. Plaats het stuurwiel op een glad, vlak oppervlak en sluit het met de USB-kabel aan op een vrije USB-poort van de PS3\*. De linker LED op het stuurwiel gaat rood branden.  
2. Sluit de pedaalkit met de kabel aan op de ingang op de achterzijde van het stuurwiel.  
3. Wacht ongeveer vijf seconden en druk dan op de "Home"-knop om de stuurwiel bij de console aan te melden.  
Opmerking: Met de "Home"-knop roept u het hoofdmenu op van de PS3\*. Let op: u kunt met deze knop de console niet inschakelen.  
4. U kunt de gevoeligheid van het stuur en de functies van de knoppen direct op het stuurwiel instellen – over deze functies staat meer informatie op de website van SPEEDLINK: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

1. Placez le volant sur une surface lisse et plane et reliez-le à une prise USB libre de la PS3\* à l'aide du câble USB. Le voyant rouge s'allume sur la gauche du volant.  
2. À l'aide du câble fourni, reliez le pédalier à la prise qui se trouve au dos du volant.  
3. Attendez cinq secondes environ, puis appuyez sur la touche « Home » pour enregistrer le volant sur la console.  
Remarque : la touche « Home » ouvre le menu principal de la PS3\*. Cette touche ne permet pas d'allumer la console.  
4. La sensibilité du volant et la programmation des touches peuvent être réglées directement sur le volant – pour plus d'informations sur ces fonctions, consultez le site SPEEDLINK à l'adresse [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

1. Setzen Sie das Lenkrad auf eine glatte, ebene Oberfläche und verbinden Sie es über das USB-Kabel mit einem freien USB-Anschluss der PS3\*. Die linke LED am Lenkrad beginnt daraufhin rot zu leuchten.  
2. Verbinden Sie das Pedalkit über das Kabel mit dem rückseitigen Anschluss des Lenkrades.  
3. Warten Sie etwa fünf Sekunden und drücken Sie dann die „Home“-Taste, um das Lenkrad an der Konsole anzumelden.  
Hinweis: Mit der „Home“-Taste rufen Sie das Hauptmenü der PS3\* auf. Bitte beachten Sie, dass sich die Konsole mit dieser Taste nicht einschalten lässt.  
4. Die Lenkempfindlichkeit und Tastenbelegung lassen sich direkt am Lenkrad einstellen – Näheres über diese Funktionen erfahren Sie auf der SPEEDLINK-Website unter [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

1. Place the racing wheel on a smooth, level surface and connect it to a USB port on your PS3\* using the USB cable. The left LED on the racing wheel will then light up red.  
2. Plug the pedal kit into the socket on the back of the racing wheel using the cable.  
3. Wait around five seconds and then press the Home button to register the racing wheel with the console.  
Please note: to access the Home Menu on the PS3\*, press the Home button. Be aware, you can't switch the console on using this button.  
4. The racing-wheel sensitivity level and button configuration can be set directly on the racing wheel – for further information about these functions, visit the SPEEDLINK website at [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).



1. Plasser rattet på en glatt, plan overflate og koble det til PS3\*-enheten ved hjelp av en USB-kabel. Den venstre LED-lampen på rattet begynner da å lyse i rødt.  
2. Koble pedalsettet til baksiden av rattet ved hjelp av kabelen.  
3. Vent i ca. fem sekunder, og trykk deretter på "Home"-knappen for å knytte rattet til konsollen.  
Merk: Trykk på "Home"-knappen for å åpne hovedmenyen på PS3\*-enheten. Obs! Du kan ikke slå på konsollen med denne tasten.  
4. Styrefølsomheten og tastetilordningen kan stilles inn direkte på rattet – Du kan lese mer om denne funksjonen på SPEEDLINK-nettstedet under [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

1. Aseta ohjauspyörä sileälle ja tasaiselle pinnalle ja liitä se USB-johdolla PS3\* vapaaseen USB-liitäntään. Ohjauspyörässä olevaan vasemmanpuoleiseen LED:iin syttyy punainen valo.  
2. Liitä poljinsetti johdolla ohjauspyörän takana olevaan liitäntään.  
3. Odota noin viisi sekuntia ja paina sen jälkeen "Home"-painiketta, jotta ohjauspyörä yhdistetään konsoliin.  
Ohje: "Home"-painikkeella kutsutaan esiin PS3\*:n päävalikko. Huomaa, ettei konsolia voida kytkeä päälle tällä painikkeella.  
4. Ohjausherkkyyden ja näppäinjärjestyksen voi määrittää suoraan ohjauspyörästä. Kyseisiä toimintoja koskevia lisätietoja on SPEEDLINK – verkkosivulla osoitteessa [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

1. Τοποθετήστε το τιμόνι επάνω σε μια λεία, ίσια επιφάνεια και συνδέστε το μέσω του καλωδίου USB με μια ελεύθερη υποδοχή σύνδεσης USB του PS3\*. Το αριστερό LED στο τιμόνι ξεκινά τότε να ανάβει κόκκινο.  
2. Συνδέστε το κιτ πεντάλ μέσω του καλωδίου με την υποδοχή σύνδεσης στην πίσω πλευρά του τιμονιού.  
3. Περιμένετε περίπου πέντε δευτερόλεπτα και πιέστε στη συνέχεια το πλήκτρο „Home“ για να συνδέσετε το τιμόνι στην κονσόλα.  
Υπόδειξη: Με το πλήκτρο „Home“, καλείτε το βασικό μενού του PS3\*. Παρακαλούμε προσέξτε ότι η κονσόλα δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί με αυτό το πλήκτρο.  
4. Η ευαισθησία χρήσης και η λειτουργίες πλήκτρων μπορούν να ρυθμιστούν απευθείας στο τιμόνι – Περισσότερα σχετικά με αυτές τις λειτουργίες μπορείτε να μάθετε στην ιστοσελίδα της SPEEDLINK στη διεύθυνση [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

1. Nasadte volant na hladký, rovný povrch a pomocí USB kabelu jej připojte do volného USB portu na PlayStationu\*3. Levá LED dioda na volantu poté začne červeně blikat.  
2. Pedálový kit zapojte pomocí kabelu do zadního portu volantu.  
3. Vyčkejte asi pět sekund a poté stiskněte tlačítko „Home“ za účelem přihlášení herní podložky volant do konzoly.  
Upozornění: Pomocí tlačítka „Home“ vyvoláte hlavní menu PlayStationu\*3. Respektujte, prosím, že konzoli tímto tlačítkem nelze zapnout.  
4. Citlivost řízení a osazení tlačítek se nastavuje přímo na volantu – Bližší informace o těchto funkcích se dozvíte na webové stránce SPEEDLINK na adrese [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

1. Helyezze a kormányt sík, lapos felületre és az USB kábellet csatlakoztassa a PS3\* szabad USB portjára. Ekkor a bal oldali LED a kormányon elkezd villogni.  
2. Csatlakoztassa a pedál csomagot a kábellet a kormánykerék hátsó csatlakozására.  
3. Várjon mintegy öt másodpercet, majd nyomja meg a „Home“ gombot, hogy a kormányt bejelentkezzen a konzolra.  
Megjegyzés: A „Home“ gombbal hívhatja be a PS3\* főmenüjét. Vegye figyelembe, hogy a konzol ezzel a gombbal nem kapcsolható be.  
4. A kormányzás érzékenysége és a gombkiosztás közvetlenül a kormányon állítható be – ezen funkciókról többet a SPEEDLINK weboldalán, a [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) címen talál.

1. Ustaw kierownicę na gładkiej, równej powierzchni i podłącz jej kabel USB do wolnego złącza USB konsoli PS3\*. Lewa czerwona dioda LED na kierownicy zaczyna migać.  
2. Podłącz kabel zestawu pedatów do złącza z tyłu kierownicy.  
3. Odczekaj ok. 5 sekund i naciśnij przycisk „Home“, by zalogować kierownicę na konsoli.  
Wskazówka: za pomocą przycisku „Home“ wywołasz menu główne konsoli PS3\*. Należy jednak pamiętać, że za pomocą słuckie konsollen nie można włączyć konsoli.  
4. Czulość kierownicy na skręt i obciążenie przycisków można ustawić bezpośrednio na kierownicy – więcej informacji na ten temat znajdziesz na stronie internetowej SPEEDLINK pod adresem [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

1. Sæt rattet på en glat, plan overflade og forbind det via USB-kablet med en ledig USB-tilslutning på din PS3\*. Den venstre LED på rattet starter så at blinke rødt.  
2. Forbind pedal-sættet via kablet med tilslutningen på rattets bagside.  
3. Vent i ca. fem sekunder og tryk så "Home"-tasten for at anmelde din rattet på konsollen.  
Bemærk: Med „Home“-tasten henter du hovedmenuen af din PS3\*. Bemærk venligst, at du ikke kan tænde eller slukke konsollen med denne tast.  
4. Styrefølsomheden og tastkonfigurationen kan direkte indstilles på rattet – supplerende oplysninger finder du på SPEEDLINK-website under [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

1. Sätt ratten på en slät, plan yta och koppla den till en ledig USB-port på din PS3\* med USB-kabeln. Den vänstra lampan på ratten börjar lysa rött.  
2. Koppla pedalsetet till anslutningen på rattens baksida med kabeln.  
3. Vänta i ca 5 sekunder och tryck sedan på "Home"-knappen för att logga in ratten på konsolen.  
Observera: Med "Home"-knappen hämtar du huvudmenyn till PS3\*. Kom ihåg att det inte går att sätta på konsolen med den här knappen.  
4. Känslighet och knapparnas beläggning kan ställas in direkt på ratten – mer information om de här funktionerna finns på SPEEDLINKS webbplats på [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

